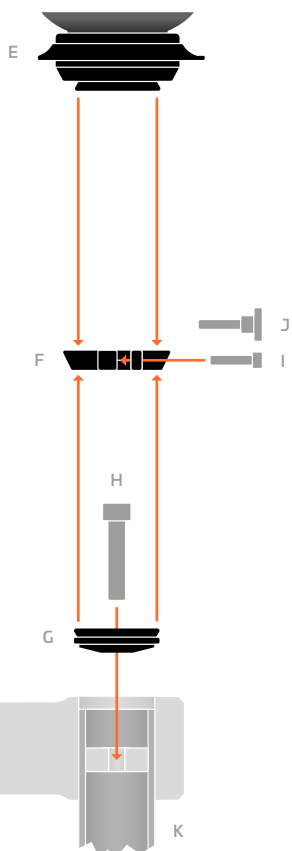


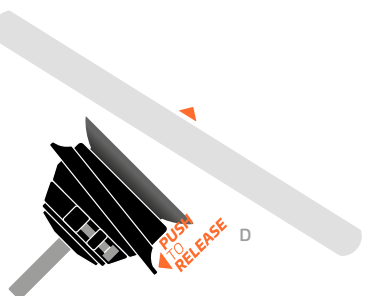
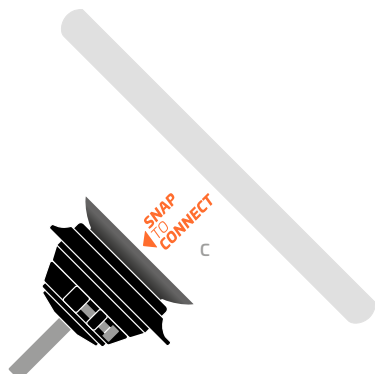
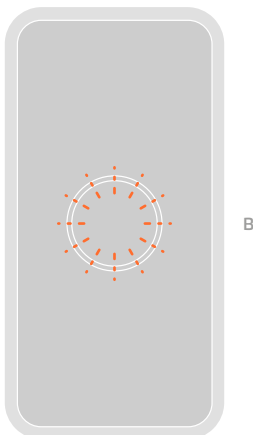
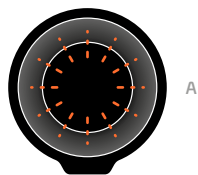


www.fidlock-bike.com/manuals/vevacuum-aheadcapbase



FIDLOCK®

VACUUM
ahead cap base



PL

Przed montażem i pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie niniejszej instrukcji użytkownika oraz o jej zachowanie!

○ WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

VACUUM jest systemem mocującym, w którym base (rys.A) i case (rys.B) są przytrzymywane magnesami i zabezpieczone są przysawką, pod którą powstaje podciśnienie, gdy na case działają wysokie siły. Stosowanie podstawy VACUUM aheadcap base oraz używanego VACUUM phone case może odbywać się wyłącznie z przewidzianymi dla nich oryginalnymi produktami VACUUM. W przeciwnym razie może mieć to negatywny wpływ na prawidłowe działanie.

Uwaga: Nie nadaje się do sportów ekstremalnych, takich jak BMX czy downhill (zjazdy w terenie powyżej 60 km/h)! Nie nadaje się do stosowania w motocyklach i pojazdach mechanicznych!

Nie używaj smartfona podczas jazdy i nie pozwól, aby urządzenie rozprasało przy tym Twoją uwagę.

VACUUM aheadcap base nie nadaje się do mycia w zmywarce ani do stosowania w kuchenkach mikrofalowych! Do czyszczenia należy używać wyłącznie czystej wody.

Nie wkładaj VACUUM aheadcap base do zamrażarki!

Upewnij się, że VACUUM phone case może być w pełni przyciągnięty przez VACUUM aheadcap base, bez uderzenia przy tym o wspornik kierownicy, kierownicę lub inne akcesoria roweru.

Dźwignia obsługująca podstawę VACUUM aheadcap base nie może stykać się z żadnymi innymi elementami roweru i musi się porządnie przesuwać.

Upewnij się, że w żadnym momencie nie będzie możliwe uderzenie się kolanem lub innymi częściami ciała o VACUUM phone case, ponieważ wtedy VACUUM phone case może odcepić się od VACUUM aheadcap base. Występuje niebezpieczeństwo obrażeń.

Przestrzegaj wskazówek producenta dotyczących maksymalnego dopuszczalnego momentu dokręcenia do kierownicy lub wspornika kierownicy.

Przed każdym użyciem sprawdź, czy VACUUM aheadcap base oraz używana VACUUM phone case są prawidłowo połączone, pozbawione zadrapań i zanieczyszczeń! W przypadku jakichkolwiek wad natychmiast zaprzestań korzystania z produktu i skontaktuj się ze sprzedawcą!

Nie zapomnij zabrać ze sobą smartfona, gdy odchodzisz od roweru!

○ DANE TECHNICZNE

Zgodność: Rowery z łożyskami sterowymi 1 1/4" cala Ahead i okrągłymi, przykręcanymi nasadkami sterów i nakrętką pazurową/rozszerzaczem sterów z gwintem M6

Materiały: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodym, stal nierdzewna, aluminium, silikon

Wyprodukowano w Chinach

○ MONTAŻ

Montaż VACUUM aheadcap base odbywa się na odpowiedniej nasadce steru (rys. X). Przed montażem sprawdź, czy łożyska steru są prawidłowo zamontowane i działają.

Odkręć śrubę istniejącej nasadki steru i zdejmij ją.

Przykręć dołączoną nasadkę steru (rys. G) odpowiednią śrubą do rury sterowej (rys. H) i dokręć śrubę (rys. K) z momentem 3Nm (niutonometr).

Zalóż podstawę VACUUM aheadcap base razem z obejmą zaciskową (rys. F) na nasadkę steru, aby się zatrzasknęła.

Dokręć obejmę zaciskową do wyboru dostarczoną śrubą imbusową (rys. I) lub radełkowaną na tyle (rys. J), aby podstawy VACUUM aheadcap base nie można było już obracać ręką na nasadce steru.

Podczas montażu VACUUM aheadcap base upewnij się, że jest stabilnie zamontowana na swoim miejscu i że przysawka jest skierowana do góry.

Jeśli nie masz pewności co do montażu, poproś o radę swojego wyspecjalizowanego sprzedawcę!

○ ZATOSOWANIE

Przed rozpoczęciem jazdy zapoznaj się z obsługą systemu mocowania VACUUM i sprawdź, czy działa prawidłowo. Upewnij się, że montaż został wykonany prawidłowo.

Aby używany VACUUM phone case połączyć z rowerem, przysuń go do podstawy VACUUM aheadcap base (rys. C). Pozwól, by VACUUM phone case zatrzasknął się na VACUUM aheadcap base. Dźwięk „zatrzasknięcia” usłyszysz, gdy tylko VACUUM phone case i VACUUM aheadcap base się ze sobą zetkną.

W celu odłączenia stosowanego VACUUM phone case od jego VACUUM aheadcap base nacisnij najpierw dźwignię obsługującą na VACUUM aheadcap base w dół (rys. D). Przy wciśniętej dźwigni obsługującej wyjmij używany VACUUM phone case do góry, a następnie pozwól na zatrzasknięcie się dźwigni obsługującej z powrotem w pozycji wyjściowej.

Jeśli podstawa VACUUM aheadcap base lub używany VACUUM phone case ulegną zabrudzeniu, umyj je niezwłocznie czystą wodą.

○ UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Podstawa VACUUM aheadcap base jest przeznaczona do montażu i używania na dostarczonej nasadce steru wraz ze zgodnym zestawem steru (patrz dane techniczne) roweru i może być używany tylko w połączeniu z określonymi kompatybilnymi smartfonami.

Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem uznaje się za niewłaściwe i jest zabronione, ponieważ może prowadzić do wadliwego działania, uszkodzenia produktu lub obrażeń ciała.

○ ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Dolażyliśmy wszelkich starań, aby instrukcja użytkownika była poprawna, kompletna i jak najbardziej precyzyjna. Nie można jednak całkowicie wykluczyć nieścisłości, dlatego nie możemy ponosić odpowiedzialności za błędy w dostarczonej instrukcji użytkownika.

Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji użytkownika.

Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody, spowodowane niewłaściwym użyciem VACUUM aheadcap base, użyciem go do innych celów, lub wykonaniem samowolnej naprawy przez użytkownika.

○ STOPKA REDAKCYJNA

Dla tego produktu zostały zarejestrowane patenty:

CN110719998, DE102017125846

Aby uzyskać więcej informacji odwiedź naszą stronę internetową:

www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover, Niemcy,

spółka zarejestrowana w Rejestrze Handlowym, prowadzonym przez Sąd Rejonowy w Hanowerze pod numerem HRB 204281,

e-mail: info@fidlock-bike.com

CZ

Před montáží a prvním použitím si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej!

○ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VACUUM je přídržný systém, při kterém jsou base (obr. A) a case (obr. B) přídržovány spolu magnety a zajištěny přísavkou, na které se vytvoří podtlak, jakmile na case působí vysoké síly.

VACUUM aheadcap base a použité VACUUM phone case se smí používat výhradně ve spojení s k tomu určenými originálními výrobky VACUUM. Jinak může dojít k omezení funkce.

Pozor: Není vhodné pro extrémní sporty, jako je například BMX nebo sjezd (terénní sjezdů nad 60 km/h)! Není vhodné pro použití na motocyklech a motorových vozidlech!

Nepoužívejte svůj smartphone během jízdy a nenechte se přitom zařízením rozptýlit.

VACUUM aheadcap base není vhodná pro mytí v myčce nádobí a pro mikrovlnné trouby! K čištění používejte pouze čistou vodu.

Nedávejte VACUUM aheadcap base do mrazničky!

Ujistěte se, zda VACUUM phone case může být VACUUM aheadcap base zcela přitáheno, aniž by došlo k nárazu do vyčnívající části řídítek, řídítek nebo jiných součástí jízdního kola nebo příslušenství jízdního kola.

Ovládací páčka VACUUM aheadcap base se nesmí dotýkat žádných jiných součástí jízdního kola a musí být volně pohyblivá.

Ujistěte se, že nemůžete kolenem nebo jinou částí těla neúmyslně narazit do VACUUM phone case, protože by se jinak VACUUM phone case mohlo uvolnit z VACUUM aheadcap base. Hrozí nebezpečí poranění.

Dodržujte pokyny výrobce týkající se maximálního povoleného uťahovacího momentu na řídítkách nebo vyčnívající části řídítek.

Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou VACUUM aheadcap base a použité VACUUM phone case správně spojeny, zda jsou bez poškození a čisté! Pokud se vyskytnou jakékoli vady, přeřete okamžitě používání a kontaktujte svého odborného prodejce!

Při sesednutí z kola nezapomeňte si a sebit vzít svůj smartphone!

○ TECHNICKÉ ÚDAJE

Kompatibilita: Jízdní kola s náhlavní řídicí soupravou 1 1/4" vpředu a kulatými, sešroubovanými víčky náhlavní soupravy a kruhovými ozubenými maticemi/expanderem ovládací sady se závitem M6

Materiál: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodym, ušlechtilá ocel, hliník, silikon

Vyrobeno v Číně

○ MONTÁŽ

Montáž VACUUM aheadcap base se provádí na příslušném víčku náhlavní soupravy (obr. E). Před montáží zkontrolujte, zda je Vaše ovládací sada správně sestavená a funkční.

Povolte šroub existujícího víčka náhlavní soupravy a sejměte jej.

Našroubujte dodané víčko náhlavní soupravy (obr. G) odpovídajícím šroubem (obr. H) na vidlice svých (obr. K) řídítek a šroub utáhněte utahovacím momentem 3Nm (newtonmetr).

Uprtěte VACUUM aheadcap base svírací (obr. F) sponou na víčko náhlavní soupravy tak, aby tyto zasáhly.

Utáhněte svírací sponu buď pomocí dodaného imbusového (obr. I) nebo rýhovaného (obr. F) šroubu, aby se VACUUM aheadcap base již nedala rukou otočit na víčku náhlavní soupravy.

Při montáži VACUUM aheadcap base dbejte na to, aby tato pevně dosedala a přísavka ukazovala směrem nahoru.

Pokud si nejste jisti při montáži, požádejte o radu svého odborného prodejce!

○ POUŽITÍ

Před jízdou se seznámte s manipulací s přídržným systémem VACUUM a zkontrolujte jeho správnou funkci. Ujistěte se, že montáž byla provedena správně.

K navázání spojení použitého VACUUM phone case s jízdním kolem jej přiblížte k VACUUM aheadcap base (obr. C). Nechte VACUUM phone case zaklapnout do VACUUM aheadcap base. Uslyšíte „zvuk zaklapnutí“, jakmile se VACUUM phone case a VACUUM aheadcap base dotknou.

K uvolnění použitého VACUUM phone case z VACUUM aheadcap base stlačte ovládací páčku na VACUUM aheadcap base směrem dolů (obr. D). Při stlačení ovládací páčky vyjměte použité VACUUM phone case nahoru a poté nechte ovládací páčku zaklapnout zpět do výchozí polohy.

Pokud jsou VACUUM aheadcap base nebo použité VACUUM phone case znečištěné, okamžitě je umyjte čistou vodou.

○ POUŽITÍ K URČENÉMU ÚČELU

VACUUM aheadcap base je určena k montáži a použití na dodaném víčku náhlavní soupravy na kompatibilní ovládací sadě (viz technické údaje) jízdního kola a lze je používat pouze ve spojení s kompatibilními smartfony určenými pro tento účel.

Jakékoli použití, které se liší od zamýšleného použití, je považováno za nesprávné použití a je zakázáno, protože by jinak mohlo vést k poruchám, poškození nebo zranění.

○ RUČENÍ

Věnovali jsme maximální úsilí tomu, aby byl návod k použití správný, úplný a co nejpřesnější. Nelze zcela vyloučit případné odchylky, takže za případné chyby v návodu k použití, jež má k dispozici, nepřebíráme odpovědnost.

Za škody vzniklé v důsledku nedodržení návodu k použití nepřebíráme žádnou odpovědnost.

Pokud VACUUM aheadcap base je používána k jinému účelu, je používána nesprávně nebo se používá k opravě, nemůžeme převzít odpovědnost za případné škody.

○ IMPRESUM

Na tento výrobek byly přihlášeny patenty:

CN110719998, DE102017125846

Další informace naleznete na našich webových stránkách:

www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover,

Německo, AG Hannover, HRB 204281, e-mail: info@fidlock-bike.com

RU

Внимательно прочитайте эту инструкцию по эксплуатации перед сборкой и первым использованием изделия и храните ee!

УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

VACUUM является системой крепления, на которой base (рис. А) и case (рис. В) удерживаются вместе магнитами и фиксируются вакуумной присоской, на которой образуется вакуум, как только большие усилия начинают действовать на case.

VACUUM aheadcap base и *VACUUM phone case* должны применяться только вместе с предназначенными для этого оригинальными изделиями *VACUUM*. В противном случае может иметь место ухудшение функционирования.

Внимание! Не подходит для экстремальных видов спорта, например, BMX или даунхилл (скоростной спуск на горном велосипеде на скорости до 60км/ч и больше)! Не подходит для использования на мотоциклах и автомобилях!

Не пользуйтeсь смартфоном во время езды и не отвлекайтесь при этом на него.

VACUUM aheadcap base не пригодна для мытья в посудомоечной машине и она не должна попадать в микроволновку! Для чистки используйте только чистую воду.

Не помещайте *VACUUM aheadcap base* в морозильник!

Обеспечьте, чтобы *VACUUM phone case* полностью притягивался *VACUUM aheadcap base* и этому не мешали кронштейн руля, руль или другие части велосипеда.

Рычаг управления *VACUUM aheadcap base* не должен прикасаться к другим частям велосипеда, он должен свободно двигаться. Обеспечьте, чтобы колено или другие части тела по неосторожности не могли толкнуть *VACUUM phone case*, так как в этом случае *VACUUM phone case* может отсоединиться от *VACUUM aheadcap base*. Существует опасность травмирования.

Соблюдайте указания производителя касательно максимального допустимого крутящего момента затяжки на руле или кронштейне руля. Проверяйте перед каждым использованием, правильно ли соединены *VACUUM aheadcap base* и *VACUUM phone case*, и чтобы не было царапин и загрязнений! Если будут обнаружены какие-либо недостатки, немедленно прекратите использование и обратитесь в магазин. Не забудьте захватить свой смартфон, когда уходите от велосипеда!

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Соответствие: Велосипеды с рулевой колонкой на 1½” дюйма, а также круглые, привинчиваемыми крышками рулевых колонок и зубчатой гайкой/расширителем рулевой колонки с резьбой М6
Материалы: PA6, PA66GF15, PA66GF30, неодим, нержавеющая сталь, алюминий, силикон
Сделано в Китае

СБОРКА

Сборка *VACUUM aheadcap base* (рис. Е) производится на соответствующей крышке рулевой колонки. Перед сборкой проверьте правильность сборки и функционирование рулевой колонки.

Отвинтите болт имеющихся крышки рулевой колонки и снимите ee.

Привинтите крышку рулевой колонки из комплекта поставки (рис. G) соответствующим (рис. H) болтом к штоку вилки велосипеда (рис. K) и затяните болт с крутящим моментом в 3Нм (ньютон-метр).

Установите *VACUUM aheadcap base* вместе с сажимицами (рис. F) хомутом к крышке рулевой колонки, чтобы произошла фиксация со шлицом. Затяните хомутной хомут с помощью болта (рис. I) с внутренним шлицем, чиком или болта (рис. J) с накатанной головкой таким образом, чтобы *VACUUM aheadcap base* на крышке рулевой колонки нельзя было повернуть рукой.

При сборке *VACUUM aheadcap base* следите за тем, чтобы она прочно сидела и вакуумная присоска указывала вверх. Если у вас имеются сомнения касательно сборки, попросите совета в магазине!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед началом поездки ознакомьтесь с обращением с системой крепления *VACUUM* и проверьте функционирование приспособления. Проверьте, правильно ли выполнена сборка.

Чтобы соединить *VACUUM phone case* с велосипедом, приблизьте его к *VACUUM aheadcap base* (рис. C). *VACUUM phone case* должен защелкнуться на *VACUUM aheadcap base*. Вы услышите звук щелчка, как только *VACUUM phone case* и *VACUUM aheadcap base* соприкоснутся. Для отсоединения *VACUUM phone case* от *VACUUM aheadcap ba*se нажмите рычаг управления на *VACUUM aheadcap base* по направлению вниз. При нажатом рычаге выньте *VACUUM phone case* по направлению вверх и затем дайте рычагу вернуться в исходное положение (рис. D). Если *VACUUM aheadcap base* или *VACUUM phone case* загрязнены, немедленно очистите их чистой водой.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

VACUUM aheadcap base предназначена для установки и использования на крышке рулевой колонки из комплекта поставки на совместимой рулевой колонке (см. Технические данные) велосипеда и может применяться только с указанными на упаковке совместимыми смартфонами. Любое применение, отличающееся от использования по назначению, считается нарушением и запрещено, т.к. это может привести к неправильному функционированию, повреждением или травмам.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Мы приложили все усилия, чтобы составить инструкцию по эксплуатации правильно и как можно более точно. Мы не можем полностью исключить отклонения, поэтому не можем взять на себя ответственность за ошибки в предоставленной инструкции по эксплуатации. Мы не несем никакой ответственности за ущерб, причиненный в результате несоблюдения инструкции по эксплуатации. Если *VACUUM aheadcap base* будет использоваться не по назначению, ненадлежащим образом или самостоятельно ремонтироваться, мы не можем взять на себя ответственность за возможно причиненный ущерб.

ВЫХОДНЫЕ ДАННЫЕ

На это явдлеие поданы заявки на патент:
CN110719998, DE102017125846

Более подробная информация приведена на нашем веб-сайте:
www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover,
Германия, Amtsgericht Hannover (Участковый суд Ганновера),
HRB 204281, Эл. почта: info@fidlock-bike.com

SK

Pred montážou a prvým použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho!

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VACUUM je systém držiaka, v ktorom base (obr. A) a case (obr. B) sú spolu držané magnetmi a zaistené prísavkou, ktorá vytvorí podtlak, len čo na case pôsobia vysoké sily.

Použitie *VACUUM aheadcap base* a *VACUUM phone case* smie byť výlučne v spojení s originálnymi výrobkami *VACUUM* určenými na tento účel. V opačnom prípade to môže viesť k poruchám funkcie.

Pozor: Nie je vhodný pre extrémne športy ako BMX alebo jazda z kopca (jazdy v teréne nad 60 km/h)! Nie je vhodný na použitie na motocykloch a motorových vozidlách!

Neužívajte váš smartfón počas jazdy a nenechajte sa rozptýliť prístrojom. *VACUUM aheadcap base* nie je vhodný na umývačky riadu alebo mikrovlnnej rúry! Na čistenie používajte iba čistou vodu.

Neukladajte *VACUUM aheadcap base* do mrazničky! Uistite sa, že *VACUUM phone case* môže byť úplne pritiahnutý k *VACUUM aheadcap base* bez toho, aby narazil do predstava, riadidla, komponentov alebo prislúšenstva bicykla.

Ovládacia páčka *VACUUM aheadcap base* sa nesmie dotýkať iných komponentov bicykla a musí byť voľne pohyblivá.

Uistite sa, že nikdy nemôžete náhodne naraziť kolonom alebo inou časťou tela do *VACUUM phone case*, pretože *VACUUM phone case* by sa mohol uvoľniť z *VACUUM aheadcap base*. Hrozi nebezpečenstvo poranenia. Dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa maximálneho povoleného uťahovacieho momentu na riadidlách alebo predstava.

Pred každým použitím skontrolujte, či *VACUUM aheadcap base* a použitý *VACUUM phone case* sú správne spojené, bez skrabanov a nečistôt! Ak sa vyskytnú akékoľvek chyby, okamžite ich prestaňte používať a kontaktujte svojho špecializovaného predajcu! Keď zosadáte z bicykla, nezabudnite si so sebou vziať svoj smartfón!

TECHNICKÉ ÚDAJE

Kompatibilita: Bicykle s hlavovým zložením 1½” a okrúhlymi, sorknutovanými krytkami hlavového zloženia a narážacou matiou / expandérom hlavového zloženia so závitom M6 (obr. X)
Materiály: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodým, ušľachtilá oceľ, hliník, silikón
Vyrobené v Číne

MONTÁŽ

VACUUM aheadcap base (obr. E) namontujte na prislúšnú krytku hlavového zloženia. Pred montážou skontrolujte, či je vaše hlavové zloženie správne zosadené a funkčné.

Uvoľnite skrutku krytky hlavového zloženia a odoberte ju.

Zaskrutkujte dodanú krytku hlavového zloženia s prislúšnou skrutkou na krk vašej vidlice a utiahnite skrutku s uťahovacím momentom 3Nm (Newtonmeter).

Založte *VACUUM aheadcap base* spolu s príchytkou na krytku hlavového zloženia, tak aby zapadla (obr. x).

Utiahnite príchytku podľa vášho výberu s dodanou imbusovou skrutkou alebo so skrutkou s rýhovanou hlavou, tak aby nebolo možné otočiť *VACUUM aheadcap base* rukou na krytku hlavového zloženia.
Pri montáži *VACUUM aheadcap base* sa uistite, či je pevne na svojom mieste a či prísavka smeruje nahor.

Ak si nie ste istí montážou, obráťte sa na svojho odborného predajcu!

POUŽÍVANIE

Pred začatím cesty sa oboznámte s manipuláciou *VACUUM*- systémom držiaka a skontrolujte jeho funkciu. Uistite sa, že montáž bola vykonaná správne.

Abyste ste použili *VACUUM phone case* spojili s bicyklom, vedte ho k *VACUUM aheadcap base* (obr. C). Nechajte *VACUUM phone case* prichytiť na *VACUUM aheadcap base*. Počujete „zvuk zapadnutia“, keď sa dotknú *VACUUM phone case* a *VACUUM aheadcap base*.

Ak chcete uvoľniť použitý *VACUUM phone case* od *VACUUM aheadcap base* stlačte ovládacia páčku na *VACUUM aheadcap base* smerom dole (obr. D). Pri stlačení ovládacie páčke odoberte použitý *VACUUM phone case* smerom nahor a potom nechajte ovládacia páčku zapadnúť späť do východiskovej polohy.

Ak sú znečistené *VACUUM aheadcap base* alebo použitý *VACUUM phone case*, ihneď ich očistite s čistou vodou.

POUŽITIE PODĽA URČENIA

VACUUM aheadcap base je určený na montáž a použitie na dodávanej krytke hlavového zloženia na kompatibilné hlavové zloženie (pozri technické údaje) bicykla a môže sa používať iba v spojení s uvedenými kompatibilnými smartfónmi.

Akékoľvek použitie, ktoré sa líši od určeného použitia, sa považuje za nesprávne a je zakázané, pretože by inak mohlo viesť k chybným funkciám, poškodeniu alebo zraneniu.

RUČENIE

Vyvinuli sme všetko úsilie, aby bol návod na použitie úplný, úplný a čo najpresnejší. Odchýlky nie je možné úplne vylúčiť, takže za chyby v poskytnutom návode na údržbu nie je možné rúčiť.

Nenesieme zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie.

Ak sa *VACUUM aheadcap base* nepoužíva podľa určenia, nesprávne alebo svojvoľne opravuje, nie je možné rúčiť za prípadné škody.

IMPRESUM

Pre tento výrobok boli zaregistrované patenty:
CN110719998, DE102017125846

Viac informáci nájdete na našej webovej stránke:
www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover,
Deutschland/Nemecko, AG Hannover, HRB 204281,
E-Mail: info@fidlock-bike.com

HU

Szerelés előtt gondosan olvassa el és őrizze meg ezt a használati utasítást!

БИЗТОНСАГИ УТАСИТАСОК

A *VACUUM* egy tartórendszer, amelyet base (A ábra) és case (B ábra) mágnesekkel összeralt és amelyet egy tapadókorong vákuummal biztosít, amikor case nagy erő behatásra reagál.

A *VACUUM aheadcap base* és egy *VACUUM phone case* használata kizárólag az erre kialakított eredeti *VACUUM*-termékekkel lehetséges. Különbén működési rendellenességek léphetnek fel.

Figyelem: Nem alkalmas extrém sportokhoz, mint például BMX vagy Downhill (60 km/h sebességnél nagyobb lefutásokhoz)! Nem alkalmas motoroképkárokon és erőgépeken használathoz!

Az okostelefonját utazás közben ne használja és ne hagyja elkalandozni a figyelmét a készközék miatt.

A *VACUUM aheadcap base* nem tisztítható mosógépben és nem tehető mikrohullámú sütőbe! A tisztításhoz csak tiszta vizet használjon.

A *VACUUM aheadcap base* nem tehető fagyasztószekrénybe! Győződjön meg róla, hogy a *VACUUM aheadcap base* teljes mértékben behúzza a *VACUUM phone case* terméket, és nem ütözködik a kormányzárba, a kormányba, vagy a kerékpár egyéb alkatrészeibe, vagy tartozékaiba. A *VACUUM aheadcap base* kezelőkarja nem érhet a kerékpár egyéb alkatrészeihez, mozdogjon szabadon.

Győződjön meg róla, hogy a térdével és más testrészével soha nem ütöközhet a *VACUUM phone case* ellen, különben a *VACUUM phone case* leváhat a *VACUUM aheadcap base* illeszkedéséről. Sérülésveszély áll fenn. Vegye figyelembe a gyártó utasításait a kormány vagy kormányzárán maximálisan engedélyezett húzóerőjometek betartásához.

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a *VACUUM aheadcap base* a használt *VACUUM phone case* helyesen csatlakoznak, kapcsolásmentesek, és szennyeződmentesek! Ha bármilyen hiányosság fellép, akkor azonnal fejezze be a használatot és keresse fel a szakkereskedőt! Ne feledje magával vinni az okostelefonját, ha leszáll a kerékpárról!

MŰSZAKI ADATOK

Kompatibilitás: 1½”-as Ahead-stucnival és kerek, lecsavarozott stucnisapkák és karmos anya/kormánycsapágyexpander M6-os menettel
Anyagok: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodimium, nemesacél, alumínium, szilikon
Szármarazási ország: Kína

ÖSSZESZERELÉS

A *VACUUM aheadcap base* (E ábra) a hozzátartozó stucnisapkára szerelhető. A szerelés előtt ellenőrizze a kormánybefogó szerelését és működését. Oldja meg és vegye le a stucnisapka csavarját.

Csavarja a csomagban található (G ábra) sapkát a hozzátartozó (H ábra) csavarral a rüdtőre (K ábra) és húzza meg a csavart 3Nm (newton méter) húzóerőjometekkel.

Ekkor a *VACUUM aheadcap base* és a szorítóbilincis (F ábra) a stucnisapkára kerül, hogy be is kattanjanak.

A szorítóbilincis a csomagban lévő imbuszkulccsal (I ábra) vagy a recézett fejű (J ábra) csavarral is meghúzható, hogy a *VACUUM aheadcap base* kézzel ne legyen elmozdítható a stucnisapkáról.

A *VACUUM aheadcap base* szerelésénél ügyeljen arra, hogy szorosan álljon, és a tapadókorong felfele nézzen.

Ha nem biztos a szerelésben, akkor kérjen segítséget szakkereskedésben!

HASZNÁLT

Az utazás megkezdése előtt ismerkedjen meg a *VACUUM*-tartórendszer használatával, és ellenőrizze a kifogástalan működését. Győződjön meg róla, hogy a szerelés szabályszerűen zajlott.

A *VACUUM phone case* úgy kapcsolódik a kerékpárhoz, ha csatlakozik a *VACUUM aheadcap base* termékhez (C ábra). Hagyja, hogy a *VACUUM phone case* a *VACUUM aheadcap base* tetejére kattanjon „Katt-hangot” hall, amint a *VACUUM phone case* és a *VACUUM aheadcap base* egymáshoz érnek. A *VACUUM phone case* a *VACUUM aheadcap base* termékről leválasztásához nyomja lefelé a kezelőkart a *VACUUM aheadcap base* terméken (D ábra). Megnyomott kezelőkarral a használt *VACUUM phone case* felfelé levehető, és ezut án hagyja a kezelőkart intem kiindulóhelyzetbe kattanni. Ha a *VACUUM aheadcap base* vagy a használt *VACUUM phone case* elszennyeződik, akkor azonnal tisztítsa meg tiszta vízzel.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLT

A *VACUUM aheadcap base* a mellékelt stucnisapkával ennek megfelelő kerékpár-kormányzárba szerelhető (lásd a műszaki adatokat), és csak a kompatibilis okostelefonnal együtt használható.

A rendeltetészerű használatú eltérő minden használat nem rendeltetészerűnek minősül, és ezért tilos, mivel különben hibás működést, károsodások vagy sérüléseket okozhat.

FELŐSSÉG

Mindent megtettünk annak érdekében, hogy a használati utasítást helyesen, teljes mértékben és a lehető legpontossabban hozzuk létre. Az eltérések viszont nem teljesen kizárhatók, így a rendelkezésre bocsátott használati utasításban hibák kérték nem vállalhatunk felelősséget.

A használati utasítás be nem tartásából fakadó károkért nem vállalunk felelősséget.

A *VACUUM aheadcap base* használata nem a célnak megfelelő, és nem rendeltetészerű, vagy saját ként javításokat végez rajta, akkor az esetleges károkért nem vállalunk felelősséget.

IMPRESSZUM

Erre a termékre a következő szabadalmak jelentettek be:
CN110719998, DE102017125846

Részletesebb információkhoz keresse fel a weboldalunkat:
www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover,
Németország, AG Hannover, HRB 204281, E-mail: info@fidlock-bike.com

KR

Pažljivo pročítajte ove upute za uporabu prije montaže i prvog korištenja i sačuvajte ih!

СИГУРНОСНЕ НАПОМЕНЕ

VACUUM je sustav za ručku kod kojeg se base (Sl. A) i case (Sl. B) drže za jedno pomoću magneta i osiguravaju pomoću prijanjaljke na kojoj nastaje podtlak čim snažne sile djeluju na case.

Uporaba *VACUUM aheadcap base* i korištenog *VACUUM phone case* smije se provoditi isključivo zajedno s originalnim proizvođaima *VACUUM* predviđenima za to. U protivnom može doći do smanjenja funkcionalnosti.

Pažnja: Nije prikladno za ekstremne sportove kao primjerice BMX ili Downhill (spustovi na terenu s više od 60 km/h)! Nije prikladno za primjenu na motociklima i motornim vozilima!

Ne koristite svoj pametni telefon vožnje i nemojte dopustiti da vam uređaj pritom odvali pozornost.

VACUUM aheadcap base nije prikladan za strojeve za pranje i mikrovlovel. Za čišćenje koristite isključivo čistu vodu.

Ne odlažite *VACUUM aheadcap base* u zamrzivač!

Uvjertite se da se *VACUUM phone case* može potpuno navući na *VACUUM aheadcap base* i da pritom ne udara u prednji dio, upravljač ili druge komponente ili dijelove pribora bicikla.

Upravljačka poluga *VACUUM aheadcap base* ne smije dodirivati druge komponente bicikla i mora se moći slobodno kretati.

Uvjertite se da ni u kojem trenutku ne možete nenamjerne udariti koljenom ili drugim dijelovima tijela u *VACUUM phone case* buduci da se u protivnom *VACUUM phone case* može odvojiti od *VACUUM aheadcap base*. Postoji opasnost od ozljede.

Pridržavajte se napomena proizvođača o maksimalnom dopuštenom privlačnom momentu na upravljaču ili prednjem dijelu. Prije svakog korištenja uvjertite se da su *VACUUM aheadcap base* i korišteni *VACUUM phone case* ispravno povezani, bez otegotinja i bez prljavštine! Ako se pojave bilo kakvi nedostaci, odmah prestanite upotrebljavati proizvod i obratite se svojem specijaliziranom trgovcu! Ne zaboravite uzeti svoj pametni telefon pri silazjenju s bicikla!

ТЕХНІЧКІ ПОДАЦИ

Kompatibilnost: Bicikli s 1½” u prednjem upravljačkom uređaju i okruglim poklopcima za slušalice pričvršćenima vijkom te pandžastom maticom / proširenjem upravljačkog uređaja s navojem M6
Materijali: PA6, PA66GF15, PA66GF30, neodim, plemeniti čelik, aluminiј, silikon
Proizvedeno u Kini

МОНТАЖА

Монтажа *VACUUM aheadcap base* (Sl. E) provodi se na pripadajućem poklopcu za slušalice. Prije montaže provjerite pravilnu montažu i funkciju vašeg upravljačkog uređaja.

Отпустите вијак postojećег pokloпка за слушalice i uklonite ga.

Prčvrstite isporučeni pokloпcк за slušalice по помоу pripadajućег vijка (Sl. H) на вилшци (Sl. K) држак i притегните вијак уз привлачни момент од 3Nm (njutmetar).

Postavite *VACUUM aheadcap base* zajedno sa steznom obujmicom (Sl. F) na pokloпcк за slušalice tako da se uglove.

Po izboru priteгните steznu obujmicu pomoću isporučenog inbus vijka (Sl. I) ili vijka s nazubljenom (Sl. J) glavom tako da se *VACUUM aheadcap base* više ne može ručno izvrtnuti na poklopcu za slušalice.

Pri montaži *VACUUM aheadcap base* pazite da on čvrsto sjeda i da prijanjaljka pokazuje prema gore.

Ako niste sigurni tijekom montaže, zatražite savjet od svog specijaliziranog trgovca!

КОРИСТЕНЈЕ

Prije početka vožnje upoznajte se s rukovanjem sustavom za ručku *VACUUM* i provjerite njegovo besprijeekorno funkcioniranje. Uvjertite se da je montaža pravilno provedena.

Kako biste povezali korišteni *VACUUM phone case* s biciklom, dovedite ga do *VACUUM aheadcap base* (Sl. C). Neka se *VACUUM phone case* uglati na *VACUUM aheadcap base*. Ču čete „skljoc” čim se *VACUUM phone case* i *VACUUM aheadcap base* dodirnu.

Za otpuštanje korištenog *VACUUM phone case* s *VACUUM aheadcap base* pritisnite upravljačku polugu na *VACUUM aheadcap base* prema dolje (Sl. D). Dok je upravljačka poluga pritisnuta, izvadite korišteni *VACUUM phone case* prema gore i pustite upravljačku polugu da ponovo sklјocne u početni položaj. Ako je *VACUUM aheadcap base* ili korišteni *VACUUM phone case* zaprljan, odmah ga očistite čistom vodom.

НАМЈЕНСКА ПОРАБА

VACUUM aheadcap base je predviđen za montažu i korištenje na isporučenom poklopcu za slušalice na kompatibilnom upravljačkom uređaju (vidi tehničke podatke) bicikla i smije se upotrebljavati samo uz navedene kompatibilne pametne telefone. Svaka uporaba koja odstupa od namjenske smatra se nenamjenskom i zabranjena je jer u protivnom može doći do pogrešnog funkcioniranja, oštećenja ili ozljeda.

ОДГОВОРНОСТ

Poduzeli smo sve kako bi upute za uporabu bile točne, potpune i najpreciznije što je moguće. Nije moguće potpuno isklјučiti odstupanja pa ne možemo preuzeti odgovornost za greške u uputama za uporabu koje su stavljene na raspolaganje.

Ne preuzimamo odgovornost za štetu koja nastaje zbog nepridržavanja uputa za uporabu. Ako se *VACUUM aheadcap base* nenamjenski upotrebljava, nestručno upotrebljava ili steturčno popravlja, ne možemo preuzeti odgovornost za eventualnu štetu.

IMPRESUM

Za ovaj proizvod prijavljeno su patenti:
CN110719998, DE102017125846

Za detaljnije informacije posjetite našu internetsku stranicu:
www.fidlock-bike.com.

FIDLOCK GmbH, Kirchhorster Straße 39, 30659 Hannover,
Njemačka, AG Hannover, HRB 204281, e-pošta: info@fidlock-bike.com